



教辅图书



功能学具



学生之家

基础教育行业专研品牌

30⁺年创始人专注教育行业

全品学练考

AI智慧教辅

主编
肖德好

练习册

高中历史

选择性必修3



本书为AI智慧教辅

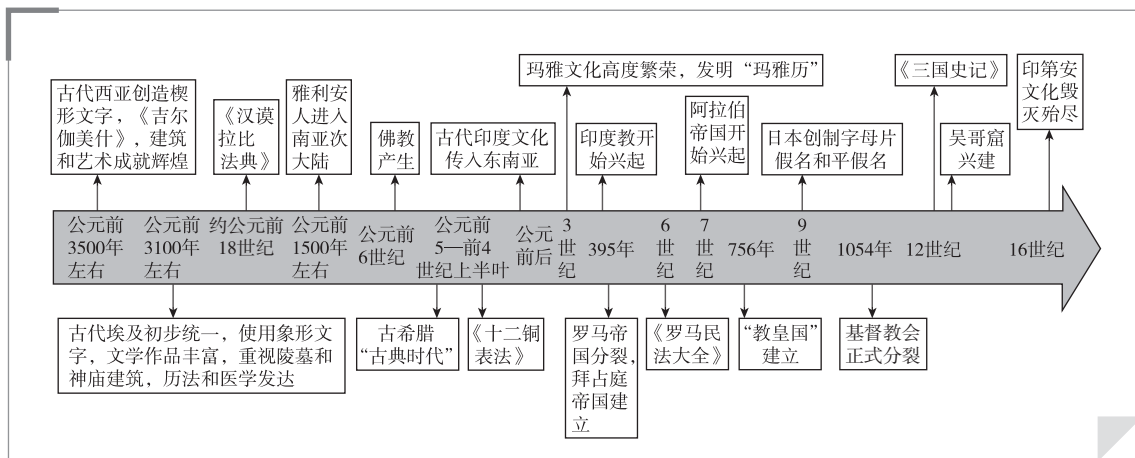
“讲题智能体”支持学生聊着学，扫码后哪题不会选哪题；随时随地想聊就聊，想问就问。



天津出版传媒集团
天津人民出版社

01

设置“时空坐标”，构建历史发展脉络，通史线索一目了然。



02

左栏梳理教材基础知识，右栏深挖教材拓展知识，完美呈现思维升华。

知识点一 古代西亚文化

- 范围: 主要包括 _____、伊朗高原及其周边地区。
- 成就
 - (1) 文字、文学及建筑艺术

文字	苏美尔人创造了迄今所知世界上最早的文字——_____
文学	《_____》是目前所知世界上最早的史诗, 反映了两河流域居民对生活和生命的态度
建筑艺术	_____的泥偶雕像生动有趣, 壁画主题多样, 别出心裁
	亚述帝国修建了多座规模宏大的王宫, 王宫大门上的标志性雕刻是_____
	_____王宫体现了专制帝国统治者的威严

[拓展延伸] 两河流域有得天独厚的两河冲积平原, 泥土丰富, 有大量芦苇, 故楔形文字一般用芦苇秆书写在泥板上, 这体现了地理环境对文明的影响。

[深挖教材 1] 阅读教材 P15 图片“用楔形文字书写的信件”和“楔形文字的变化”, 该文字有何地位? 发展趋势如何?

[教材边角 1] 教材 P16“学思之窗”: 史料中的安努、恩利尔和沙马什都是两河流域重要的神灵。想一想: 为什么汉谟拉比要宣称自己是根据神意立法?

03

挖掘不同类型史料的价值，有针对性地落实学科素养，深化知识理解。

◆ 探究主题一 从史料实证和历史解释的角度认识“希腊化时代”的文化融合

【素材依托】

史料 1 亚历山大远征过程中, 被征服地区城市被摧毁, 幸存者被出卖为奴, 财富被洗劫一空。亚历山大远征客观上使希腊文明与埃及、西亚的文明得以接触、交流、融合, 东方的天文学和数学知识也传入西方, 丰富了西方的知识宝库, 同时扩大了各民族已知世界的范围, 加快了人类历史由分散走向整体的进程。

——吴于廑、齐世荣《世界史·古代史编》

史料 2 “希腊化时代”的文化是希腊文化与东方文化相互交流交融的结晶。虽然它承袭希腊的传统, 但与古典时期的希腊文化不同。如果说希腊古典文

化是一种城邦文化, 那么希腊化文化则是一种走向帝国的、多民族的文化。其基本特征是希腊一体化和地方多元性相结合, 文化中心也从雅典转移到了埃及的亚历山大城。

——摘编自齐涛等《世界通史教程·古代卷》

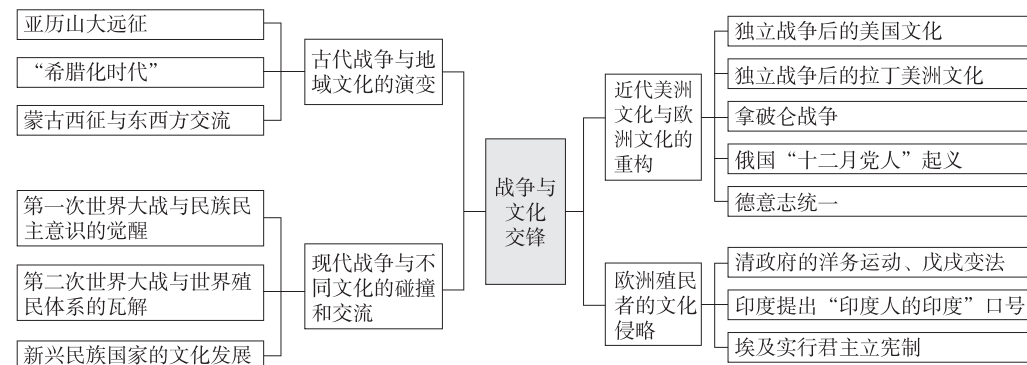
【思考探究】

(1) 根据史料 1, 概括亚历山大帝国扩张的影响。

(2) 结合史料 2, 说明“希腊化时代”的文化特点。

单元总结提升（五）

单元体系构建



单元主题整合

◆ 主题一 战争对文化的影响

1. 消极影响：战争给人类带来深重的灾难，对人类的文化造成了极大的破坏。
- (3) 政治变革：一个国家政治上的变革、政治中心的改变会影响人口迁徙。

高考真题演练

1. [2025·浙江1月选考] 位于太平洋东岸的旧金山，是华工漂洋过海登陆美国的第一站。1880年《哈泼斯周报》图绘（见下图），生动再现了旧金山唐人街庆祝新年的场景：其中有数位白人面孔，各商铺的小伙子竞相高挑鞭炮，争夺头彩，人们拱手作揖，互相拜年。作为史料，该图反映了（ ）
A. 美国政府对华人移民的排斥政策
B. 赴美华工对美国西部开发的贡献
C. 美国社会充斥对多元文化的偏见
D. 赴美华人保留和传播着中华文化



- (2) 科技：战争推动科技的快速发展。
- (3) 文学：战争给人类带来动荡，但也给文学创作带来新的题材。
- (4) 思想：战争带来社会动荡，同样也引起人们对社会

5. (12分)[2025·江苏卷] 阅读材料，完成下列要求。

材料 “下江人”主要指抗日战争时期由上海、江浙等地迁移到重庆等西南大后方的移民群体。1937年以来，上海、江浙等地相继沦陷，大批民众向西南地区内迁。随着移民的到来，重庆的下江馆子乘时崛起，苏州、常州式的小馒头、汤包成为常见的食物。街头“市招飘展，不书南京，即书上海”“南北方言，溢洋盈耳”，本地人的方言也多了些国语味道。下江人穿西装旗袍、涂口红等时髦装扮也受到追捧。重庆因下江人的迁入，在市政、交通等现代化建设方面有了较大发展，逐步形成“小上海”风格。随着本地人与下江人不断接触，他们追求婚姻自由、男女平等，共同投身于抗战和大后方建设。

——摘编自张恨水《张恨水说重庆》等

- (1) 根据材料，指出“下江人”移民的特点。（5分）

基础过关

1~14 题每题 3 分，共 42 分

◆ 考点一 中华文化的发展历程

1. [2025·湖南长沙一中高二月考] 云南洱海白羊村遗址是新石器时代的文化遗存，其中出土的陶器几乎都是夹砂的，纹饰以划纹、绳纹和篦纹为主。划纹中也有之字纹，它同中原磁山文化的之字纹以及

素养提升

10. [2025·广东湛江二十一中高二月考] 亚历山大的部队进入埃及后，亚历山大向孟菲斯的神牛化身阿皮斯献祭，并致以崇高敬意；在规划亚历山大里亚时，他特地辟出空间供奉埃及繁殖女神；他还亲自拜访锡瓦绿洲的阿蒙神庙，对阿蒙神表现出特别的尊重。亚历山大此举意在（ ）
A. 放弃埃及神职人员 B. 改变马其顿宗教信仰
C. 确立统治的合法性 D. 扩大希腊文化影响力
11. [2025·四川雅安中学高二月考] 亚历山大建立的帝国面积超过五百万平方千米，许多城市以他名字命名，但是他的肖像在各个城市并不相同。直

◆ 考点二 中华优秀传统文化的内涵

5. [2025·河南南阳六校高二月考] 道家说：“圣人无常心，以百姓心为心。”兵家强调：“道者，令民与上同意也。”西汉贾谊提出：“夫民者，万世之本也，不可欺。”这些思想都体现了中华优秀传统文化的内涵是（ ）
A. 以人为本 B. 民主观念
C. 民本思想 D. 家国情怀

综合突破

15. (18分)[2025·河北承德兴隆一中高二期中] 阅读材料，回答问题。

材料 在历史中，蒙古人的征服战争常被描述成落后民族对诸多古老而发达的人类文明中心区的野蛮进攻。但是，蒙古人的战争带来的不仅仅是死亡和绝望。在蒙古人实力的鼎盛时期，他们的统治者建立起了一个广大的国度，蒙古的广大领土横跨欧亚大陆，在东半球的各文明之间搭建了桥梁。蒙古军西征时，从东方迁入欧洲的蒙古人、汉人、钦察人和其他民族逐渐定居于欧洲。同时，欧洲居民也受到西征军的影响，有不少迁徙到了东方。

CONTENTS



01 第一单元 源远流长的中华文化

PART ONE

- 第 1 课 中华优秀传统文化的内涵与特点 001
- 第 2 课 中华文化的世界意义 003

02 第二单元 丰富多样的世界文化

PART TWO

- 第 3 课 古代西亚、非洲文化 005
- 第 4 课 欧洲文化的形成 007
- 第 5 课 南亚、东亚与美洲的文化 009

03 第三单元 人口迁徙、文化交融与认同

PART THREE

- 第 6 课 古代人类的迁徙和区域文化的形成 011
- 第 7 课 近代殖民活动和人口的跨地域转移 013
- 第 8 课 现代社会的移民和多元文化 015

04 第四单元 商路、贸易与文化交流

PART FOUR

- 第 9 课 古代的商路、贸易与文化交流 017
- 第 10 课 近代以来的世界贸易与文化交流的扩展 019

05 第五单元 战争与文化交锋

PART FIVE

- 第 11 课 古代战争与地域文化的演变 021

第 12 课	近代战争与西方文化的扩张	023
第 13 课	现代战争与不同文化的碰撞和交流	025

06

第六单元 文化的传承与保护

PART SIX

第 14 课	文化遗产的多种载体及其发展	027
第 15 课	文化遗产:全人类共同的财富	029
模块练习(一)		031
模块练习(二)		033

■ 参考答案 (练习册) [另附分册 P035~P058]

■ 导学案 [另附分册 P059~P152]

>> 测 评 卷

单元素养测评卷(一)	[第一单元 源远流长的中华文化]	卷 01
单元素养测评卷(二)	[第二单元 丰富多样的世界文化]	卷 03
单元素养测评卷(三)	[第三单元 人口迁徙、文化交融与认同]	卷 05
期中素养测评卷	[第一单元~第三单元]	卷 07
单元素养测评卷(四)	[第四单元 商路、贸易与文化交流]	卷 09
单元素养测评卷(五)	[第五单元 战争与文化交锋]	卷 11
单元素养测评卷(六)	[第六单元 文化的传承与保护]	卷 13
期末素养测评卷	[第一单元~第六单元]	卷 15
参考答案		卷 17

第一单元 源远流长的中华文化

第1课 中华优秀传统文化的内涵与特点

基础过关

1~14 题每题 3 分,共 42 分

◆ 考点一 中华文化的发展历程

1. [2025·湖南长沙一中高二月考] 云南洱海白羊村遗址是新石器时代的文化遗存,其中出土的陶器几乎都是夹砂的,纹饰以划纹、绳纹和篦纹为主。划纹中也有之字纹,它同中原磁山文化的之字纹以及内蒙古东南与辽宁等地的之字纹并不属于一个系统。材料可用来说明 ()

- A. 中国早期文化多元发展
- B. 自然环境决定文明进程
- C. 中原文化的辐射力较强
- D. 云南地区制陶技艺高超

2. [2025·安徽马鞍山高二月考] 史书记载两晋时期的士大夫“指礼法为流俗,目纵诞以清高”。但是统治阶层有不同的态度:东晋皇太子到太学讲经,行释奠礼;孝武帝曾讲《孝经》,又继续扩大太学规模;在北朝时,北魏办学以经术为先。这反映出 ()

- A. 儒学服务于现实政治
- B. 门阀士族重视儒学
- C. 教育传承儒家文化
- D. 大一统思想被推崇

3. [2025·四川遂宁高级实验学校高二月考] 宋代文化不再被极少数世家大族垄断,逐渐由士阶层发展到农工商各阶层。在宋代“虽为市贾,亦重儒术”的事例不少,清人沈垚甚至认为从宋代开始“天下之士多出于商”。这些现象反映了宋代 ()

- A. 等级观念受到冲击
- B. 重农抑商政策改变
- C. 商人成为社会主流
- D. 社会重文风气浓厚

4. [2025·广东津门高二月考] 有学者认为,新民主主义革命时期的中国共产党,具有工业化时代现代政党的显著特征。与此同时,湖湘文化的经世致用、执着强悍,陕甘文化的独立抗争、艰苦自强,晋冀鲁豫文化的地域强性、兼具包容、厚重凝练,也在中国共产党的政治思想及实践中渐染风气。这可用于说明 ()

- A. 马克思主义时代化、中国化
- B. 中共从幼稚逐渐走向成熟
- C. 革命统一战线得到进一步巩固
- D. 中共在革命中的核心领导地位

◆ 考点二 中华优秀传统文化的内涵

5. [2025·河南南阳六校高二月考] 道家说:“圣人无常心,以百姓心为心。”兵家强调:“道者,令民与上同意也。”西汉贾谊提出:“夫民者,万世之本也,不可欺。”这些思想都体现了中华优秀传统文化的内涵是 ()

- A. 以人为本
- B. 民主观念
- C. 民本思想
- D. 家国情怀

6. [2025·天津西青区高二月考] “目极千里兮,伤心悲”“渐老念乡国,先归独羡君”“胸中有誓深于海,肯使神州竞陆沉”“剑外忽传收蓟北,初闻涕泪满衣裳”“臣子恨,何时灭!驾长车,踏破贺兰山缺”。这些诗句体现了中国传统文化具有 ()

- A. 天下为公的精神
- B. 爱国忧民的情怀
- C. 自强不息的态度
- D. 和而不同的思想

◆ 考点三 中华优秀传统文化的特点和价值

7. [2025·江西新八校高二月考] 考古发现,良渚文化玉器神人兽面纹既表现为动物正面的形象,同时也是表现物体的两个侧面。良渚文化玉器兽面纹中的饕餮纹只要有爪,爪一定是内向的。商周青铜器上的饕餮纹也是这样,人的手、兽的爪都向内。这说明了中华文明具有 ()

- A. 本土性
- B. 延续性
- C. 包容性
- D. 创新性

8. [2025·河南商丘高二月考] 有学者指出:中国人比世界上任何一个民族都更具有一贯性,数亿人数千年来在政治上、文化上团结至今。他们展示出了这种政治、文化的统一技术,并拥有以此获得成功的极为珍贵的经验,而且那种统一化倾向正是当今世界绝对必要的要求。该学者意在强调中华文明 ()

- A. 发展体现出本土性
- B. 具有凝聚力与连续性
- C. 呈现多元一体特点
- D. 蕴含开放包容的精神

9. [2025·河南新乡高二月考] 古代中国所谓的“道”,既是圣贤对社会理性的高度凝练,也是传统的载体。西方思想家往往通过批判前人的学说来建构自己的学说,而中国思想家即使提出新说,也要强调自己只是“道”的诠释者。这体现出中华文化 ()

- A. 博采众长
- B. 博大精深
- C. 赓续发展
- D. 注重创新

班级	
姓名	
题号	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	

素养提升

10. [2025·广东茂名校际联盟高二月考] 唐代柳宗元批判“以讽诵章句为精,以穿凿文字为奥”的经学传统,认为“探奥义”高于“穷章句”,主张从经史合一的《春秋》中探求“圣人之微旨”“王道之根源”。据此可知,柳宗元意在 ()

- A. 重构社会政治文化秩序
- B. 回归汉代儒学的传统
- C. 推动文学的创作与改革
- D. 塑造个人的道德修养

11. [2025·北京丰台区高二期中] 明末清初,一些思想家提出,君臣同治的基础是“为天下”和“为万民”,而“非为君也”,君臣皆应以“天下万民为事”;还提出“一姓之兴亡,私也;而生民之生死,公也”。据此可知,明清之际进步思想家 ()

- A. 主张实行近代民主政治
- B. 代表了新兴资产阶级的利益
- C. 试图宣扬西方启蒙思想
- D. 继承并发展了儒家民本思想

12. [2025·湖南常德高二开学考] 司马迁在《报任安书》中提及撰写《史记》的缘由:“亦欲以究天人之际,通古今之变,成一家之言。草创未就,会遭此祸,惜其不成,是以就极刑而无愠色。仆诚以著此书,藏之名山,传之其人,通邑大都,则仆偿前辱之责,虽万被戮,岂有悔哉?”这蕴含的中华优秀传统文化内涵有 ()

- ①天人合一 ②君权神授 ③自强不息 ④家国情怀
- A. ①③ B. ②③
- C. ②④ D. ①④

13. [2025·河南郑州金水区高二月考] 饕餮纹出现在良渚、龙山等文化的玉器、陶器上,也称兽面纹,融合虫、鱼、鸟、兽等多种动物元素,有“驱鬼辟邪”之意。青铜器上的兽面则出现在夏代,商代和西周早期纹饰神态愈加生动,形状复杂多变,应用更普遍。饕餮纹的流变说明中华文明 ()

- A. 具有继承性和连续性
- B. 在兼收并蓄中不断发展
- C. 具有多元一体的显著特征
- D. 起源以中原地区为中心

14. [2025·四川广安中学高二月考] “夏人自西而东,商人自东而西,周人复自西而东,他们后先相交错,相覆叠,相同化,同时各把势力所及地方的土族同化,在一千数百年间,这参伍综错的同化作用团结成一个大民族,他们对于异族,自觉为一整体,自称

为‘诸夏’,有时也被称并自称为‘华’。”材料意在说明 ()

- A. 夏商周的更迭和疆域扩展
- B. 中华文明具有多元性
- C. 民族认同意识的逐渐形成
- D. 华夏族与异族的对立

综合突破

15. (18分)[2025·河南驻马店高级中学高二月考] 阅读材料,完成下列要求。

材料 “国土不可分、国家不可乱、民族不可散、文明不可断”,这是中国人牢不可破的政治底线和道德信念。从秦汉至明清,天下大势分分合合。但无论哪个民族入主中原,都主动认同大一统,以此作为政权合法性的来源。汉朝人说“六合同风”“九州共贯”,隋朝人说“协同内外,混一戎华”,元朝人说“天下一家,一视同仁”。

——摘编自邵磊《多元一体格局的历史演进——深刻把握中华文明突出的统一性》

根据材料,围绕“中华文明的统一性”这一主题,自拟论题,结合中国古代史进行论述。(要求:观点明确,史论结合,逻辑严谨,表述成文。)(18分)

第2课 中华文化的世界意义

基础过关

1~14 题每题 3 分,共 42 分

◆ 考点一 中华文化在交流中发展

1. [2025·山东济宁高二月考] 早期云冈石窟中的佛像高鼻深目、衣着厚重、身躯魁梧,而中后期云冈石窟中的佛像则穿上了宽博的服装,面形消瘦。云冈石窟中的佛像从早期的雄劲风格发展为体现南朝士大夫审美时尚的“秀骨清像”。这反映出当时()

- A. 雕刻艺术题材多样
- B. 佛教呈现出本土化趋势
- C. 江南经济得到开发
- D. 北方分裂割据、混战不止

2. [2025·湖南郴州高二月考] 禅宗经典《六祖坛经》中提到“恩则孝养父母,义则上下相怜”,将孝道视为修行的一部分,也提倡为父母守丧三年等。这反映出唐代佛教()

- A. 挑战了儒家伦理道德
- B. 完全抛弃了清规戒律
- C. 本土化和世俗化趋势
- D. 成为当时社会的主流

3. [2025·江西丰城九中高二月考] 明末士大夫徐光启对古希腊数学著作《几何原本》推崇备至,他说:“此书为用至广……而习者盖寡。窃意百年之后必人人习之,即又以为习之晚也。”这反映出()

- A. 西方科学在中国流传广泛
- B. 他对中国传统文化高度自信
- C. 中外交流的趋势不断加强
- D. 西学传入开阔了国人眼界

4. [2025·广西南宁高二月考] 2025 年春节上映的中国某电影融合三星堆青铜器、侗族大歌等非遗元素,将传统国画艺术与现代科技结合,创造出独特的东方美学体系,被誉为“东方叙事的文艺复兴”,该片成为吸引全球观众的中国文化名片。这一现象说明当前我国()

- A. 文化产业实力全球领先
- B. 科技主导了传统艺术的革新
- C. 文化遗产活化路径成熟
- D. 文化自信和软实力双向提升

◆ 考点二 中华文化对世界的影响

5. [2025·贵州部分学校高二月考] 7 世纪中叶时,新罗创造出一种“吏读”的方法,利用汉字的音标注朝鲜的助词、助动词等,放在汉字中间,帮助阅读汉文。开成二年(公元 837 年),新罗旅唐学生有 200 余人,这些学生归国后使汉文学在朝鲜得到广泛传

播。据此可知,当时中国()

- A. 促进了世界文化发展
- B. 向外传播了文化信息
- C. 大量吸收了异质文化
- D. 对外交流具有互鉴性

6. [2025·山东枣庄高二月考] 1607 年,《本草纲目》传入日本,日本儒学家林罗山于长崎得到此书,将其献给了幕府。其后日本的本草学多受《本草纲目》影响。如贝原益轩以《本草纲目》为蓝本,踏遍日本全国各地考察草药,于 1709 年著成《大和本草》,开拓出合乎日本国情的草药学新时代。这可用以说明()

- A. 中医学理论发展受政府影响
- B. 日本对中华文化的学习与创新
- C. 日本幕府推行对外开放政策
- D. 日本文化与中华文化一脉相承

7. [2025·河南实验中学高二月考] 公元 5 世纪,日本使用汉字作为表音符号,这种假名被称为“万叶假名”;公元 6 世纪,越南假借汉字和仿效汉字结构原理、方法,创造出了“喃字”;公元 7 世纪,朝鲜使用汉字的音和义标记朝鲜语,被称为“吏读文”。这些表明,公元 5—7 世纪中国()

- A. 汉字外传促进文化多样化发展
- B. 宋元文化影响力波及四邻
- C. 文字创制推动区域文明的进步
- D. 魏晋时汉字开始向外传播

8. [2025·辽宁丹东高二期末] 下表是 19 世纪末中国汉语中引入的部分外来词。这一状况反映了()

德律风(电话,英语)、咖啡(英语)、马达(英语)、逻辑(英语)、芭蕾(法语)、苏维埃(俄语)、主义(日本改动汉字原意,音译英文后缀 ism)、社会(日本改动汉字原意,翻译英文 society)、吨(日本自创汉字音译英语 ton)
--

①西学东渐的影响 ②中国进入工业文明 ③民族危机的加深 ④学习西方逐步加深

- A. ①②③ B. ①②④ C. ②③④ D. ①③④

9. [2025·山东部分学校高二月考] 从唐朝起,中国春节的习俗逐步传播至东南亚的越南等国。明清时期,春节已发展成为越南的重要节日,尽管具体习俗有所变化,但依旧保留诸多源自中国春节的元素。这一现象的出现说明()

班级	
姓名	
题号	答案
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	

- A. 古代中国政府重视文化输出
- B. 中华文化具有强大的影响力
- C. 中华文化在交流中自我革新
- D. 明清时期中越文化相互影响

素养提升

10. [2025·四川绵竹中学高二月考] 隋唐时期,《法华经》在印度已很难被人理解,但在中国佛教徒的研究、释证下,改造过的《法华经》又流回印度;宣扬中国禅宗的《证道歌》也在此时传回印度,为人“亲仰”。这说明 ()

- A. 中国佛教影响力大增
- B. 中外交流助推文化更新
- C. 佛教中国化趋势显著
- D. 印度文化逐渐走向没落

11. [2025·安徽临泉二中高二月考] 下图为西夏时期甘肃榆林窟中的局部壁画《玄奘取经图》。在该图中,玄奘身披袈裟,双手合十,和孙悟空一起做祈祷状,展示了玄奘西游的故事。据此可知 ()



- A. 佛教在中原地区备受推崇
- B. 唐后期对外交流频繁
- C. 《西游记》在西夏广为流传
- D. 西夏受中原文化影响

12. [2025·宁夏石嘴山高二月考] 17—19 世纪,朝鲜流行绘制《天下图》,大量引用被当时中国文人视为不登大雅之堂、不足为训的《山海经》的内容,认为《山海经》中的青丘国、君子国即朝鲜。同时绘制的《中国图》中将日本列为“四夷”,而朝鲜则被纳入中华文明版图。这表明当时的朝鲜 ()

- A. 高度认同中华文化
- B. 警惕日本殖民扩张
- C. 民族文化特色鲜明
- D. 近代制图技术进步

13. [2025·江苏淮安高二期中] 最初,传入中国的马克思主义是零星的、片段的,绝大部分是转译自日本学者研究社会主义的著作。后来,各种期刊大量宣传并开始系统地介绍马克思主义,对马克思主义经典著作的完整翻译和出版也付诸行动。上述变化出现的主要原因是 ()

- A. 新文化运动弘扬民主科学思想
- B. 五四运动推动新思想的传播

- C. 中国共产党大力开展工人运动
- D. 孙中山发展了三民主义思想

14. [2025·河南开封五县高二月考] 法国学者居伊·索尔芒说:中国在 18 世纪哲学、政治和经济的重大主题构思上起着举足轻重的作用,法治政府、自然神论、开明君主论、知识分子的作用、重农学说,所有这些来自中国或者说都因中国而合法化。该学者主要强调 ()

- A. 这一时期中西思想本质上趋同
- B. 各国文化在相互借鉴中发展
- C. 中华文化为启蒙运动提供借鉴
- D. 18 世纪的华夏文明领先世界

综合突破

15. (18 分)[2025·甘肃天水一中高二月考] 阅读材料,完成下列要求。

材料 从周朝的翻译活动算起直至鸦片战争前为止的近 3000 年间,我国翻译活动经历了两次高潮。第一次翻译高潮是东汉至唐宋的佛经翻译。东汉到唐宋时期,大量印度梵文佛经被翻译成中文,使印度的佛教和文化开始大规模地传入中国,对哲学、文学、艺术甚至对外交往等产生深刻影响。

明末清初,许多西方传教士来到中国。他们不仅带来了西方的宗教,还带来了西方的科学,由此引发了中国翻译史上的第二次翻译高潮,即明末清初的以科技翻译为主的翻译活动。

——摘编自张永中《论中国历史上翻译高潮产生的成果对中国文化的影响》

根据材料并结合所学,分别分析第一次和第二次翻译高潮的影响。(18 分)